



## FRESHPOINT

### F1000-B1B SISTEMA DE FILTRACIÓN DE AGUA MANUAL DE OPERACIÓN E INSTALACIÓN



## ESPECIFICACIONES

Gama de Temperatura:	.....	40-100 °F (4.4-37.8 °C)
Gama de presión:	.....	40-100 psi (2.75-6.89 bares)
Caudal de servicio a 60 psi (4.1 bares):		
Modelo: F1000-B1B	.....	0.6 gpm (2.27 L/min)
Vida útil nominal:		
Modelo: F1000-B1B	.....	750 galones (2,839 L)
Dimensiones:	.....	12.25" x 3.5" x 4.8" (311 mm x 90 mm x 122 mm)
Peso:		
Modelo: F1000-B1B (solo sistema)	.....	1.8 lbs (0.81 kg)

## HERRAMIENTAS Y MATERIALES REQUERIDOS

- Gafas de seguridad
  - Llave ajustable
  - Cortatubos o navaja multiuso
  - Taladro de mano o eléctrico (se recomienda inalámbrico)
  - Lima
  - Broca de 1/4"
- Si el fregadero no tiene orificio para una llave separada:
- Punzón
  - Broca o sacabocados de 3/4"
  - Broca de 3/32"

## PIEZAS INCLUIDAS

- Sistema de filtro con cartucho
- Kit de tornillería de instalación
- Llave de agua potable sin plomo
- Tubería de plástico de 3/8" (blanca y azul)

## PRECAUCIONES

**⚠ ADVERTENCIA** No se debe utilizar con agua microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin la desinfección adecuada previa o posterior al paso por el sistema. Los sistemas certificados para la reducción de quistes pueden usarse en aguas desinfectadas que pudieran contener quistes filtrables. Unidad de reducción química y mecánica.

**⚠ PRECAUCIÓN** Se debe proteger el sistema contra el congelamiento para evitar la rotura del filtro y fugas de agua.

### NOTA:

- Para uso únicamente con agua fría.
- Asegúrese de que la instalación cumple con todas las leyes y normas estatales y locales.
- Se debe mantener el sistema según las instrucciones del fabricante, incluyendo el reemplazo de los cartuchos de filtro. Los contaminantes u otras sustancias que el cartucho seleccionado elimina o reduce no están necesariamente presentes en su agua. Pida a su servicio de agua municipal una copia de su análisis de agua, o pida un análisis de su agua a un laboratorio de pruebas de agua de buena reputación.
- Luego de períodos prolongados sin uso, como por ejemplo durante las vacaciones, se recomienda enjuagar el sistema a fondo. Deje correr el agua durante 5 o 6 minutos antes de usar.
- Los cartuchos de filtro que utiliza este sistema tienen una vida útil limitada. Si detecta cambios en el sabor, olor o flujo del agua filtrada, el cartucho debe ser reemplazado.

## ADVERTENCIA RELACIONADA

### CON LA PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

**⚠ ADVERTENCIA** Este producto contiene productos químicos de los cuales el estado de California sabe causan cáncer o anomalías congénitas u otros daños reproductivos.

# INSTALACIÓN

## NOTA:

- Para la instalación estándar bajo el fregadero con roscas de 1/2"-14 NPS o de compresión de 3/8" x 3/8"
- Lea todas las instrucciones y precauciones antes de instalar y usar su sistema de filtración.
- Los diagramas numerados corresponden a los pasos numerados.

## 4. Cómo instalar el adaptador de suministro de agua

El adaptador de suministro es para roscas 1/2"-14 NPS o de compresión de 3/8" x 3/8". Si los códigos locales lo permiten, puede utilizarse para conectar el sistema a la tubería de agua fría. Si los códigos locales no permiten el uso del adaptador de suministro, sus proveedores locales pueden facilitarle conectores alternativos.

- F. Cierre la tubería de suministro de agua fría. Si la tubería de agua fría no tiene una llave de paso bajo el fregadero, deberá instalar una.
- G. Abra la llave de agua fría y permita que se desagüe toda el agua de la tubería.
- H. Desconecte la válvula de suministro de agua fría del tubo vertical.
- I. Asegúrese de que la junta selladora esté completamente asentada en la rosca hembra de la válvula del adaptador de alimentación.
- J. Instale la válvula del adaptador de alimentación sobre la válvula de suministro. Apriete a mano exclusivamente.
- K. Conecte el tubo vertical a la válvula del adaptador de alimentación.

NOTA: Vea las Figuras 1G-1H para configurar el adaptador de alimentación a conexiones de compresión de 3/8" x 3/8".

## 5. Selección de la ubicación de la llave de agua

NOTA: Se debe prever la funcionalidad, la conveniencia y el aspecto de la llave de agua potable antes de su colocación. Se necesita una superficie plana adecuada de modo que la base de la llave de agua se asiente firmemente. La llave calza a través de un orificio de 3/4". La mayoría de los fregaderos tienen orificios de 1-3/8" o 1-1/2" de diámetro previamente perforados que se pueden utilizar para instalar la llave de agua. Si no se pueden usar estos orificios o están en una ubicación inconveniente, será necesario perforar un orificio de 3/4" de diámetro en el fregadero para acomodar la llave de agua.

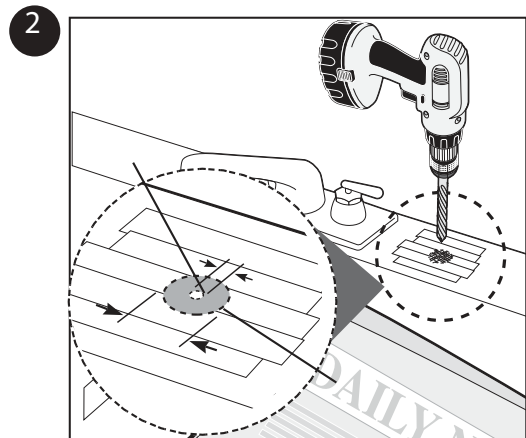
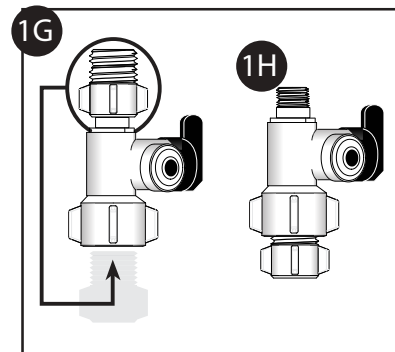
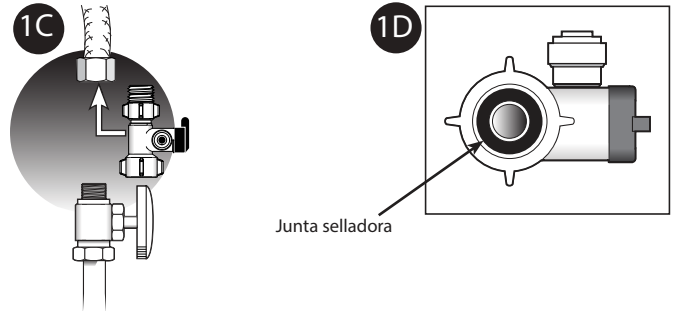
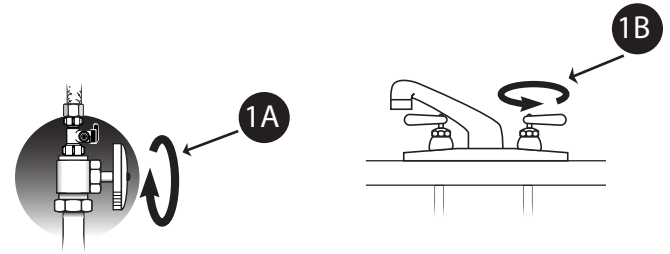
**PRECAUCIÓN** Este procedimiento puede producir polvo que puede causar una irritación grave si se aspira o entra en contacto con los ojos. Se recomienda llevar anteojos de seguridad y un respirador durante este procedimiento.

**PRECAUCIÓN** NO TRATE DE PERFORAR UN FREGADERO HECHO TOTALMENTE DE PORCELANA. Si tiene un fregadero hecho totalmente de porcelana, monte la llave de agua en el orificio previamente perforado para el rociador o perfore un orificio en la cubierta adyacente al fregadero.

**PRECAUCIÓN** Cuando perfore a través de la cubierta asegúrese de que no haya cables ni tuberías debajo del área donde se hará la perforación. Asegúrese de que tenga un amplio espacio para hacer las conexiones adecuadas en la parte inferior de la llave de agua.

**PRECAUCIÓN** No perfore a través de una cubierta de un espesor mayor a 1".

**PRECAUCIÓN** No trate de perforar a través de cubiertas de azulejo, mármol, granito o materiales similares. Consulte con un plomero o con el fabricante de la cubierta para obtener consejos o asistencia.



## INSTALACIÓN - CONTINUACIÓN

- A. Cubra el fondo del fregadero con papel de periódico para impedir que caigan al drenaje virutas metálicas, piezas o herramientas.
  - B. Coloque cinta de enmascarar sobre el área que se va a perforar para ayudar a evitar rayones si la broca del taladro se resbala.
  - C. Marque el orificio con un punzón de marcar. Use una broca de 1/4" para hacer un orificio de guía.
  - D. Use una broca de 3/4" para perforar un orificio de un lado a otro del fregadero.
  - E. Alise los bordes ásperos con una lima.
6. Colocación de la llave de agua
- A. Aplique 3-5 vueltas de cinta de teflón al vástago de la llave.
  - B. Arme la llave como se muestra en la Figura 3.
  - C. Atornille el conector rápido en el extremo roscado del vástago de la llave.

- D. Ponga una marca a 5/8" del extremo de la tubería azul. Moje el extremo del tubo de 3/8" y empuje a la parte inferior del conector. La marca de 5/8" deberá estar al ras con el collarín del conector.

NOTA: Para retirar el tubo, empuje el collarín de la conexión y jale el tubo.

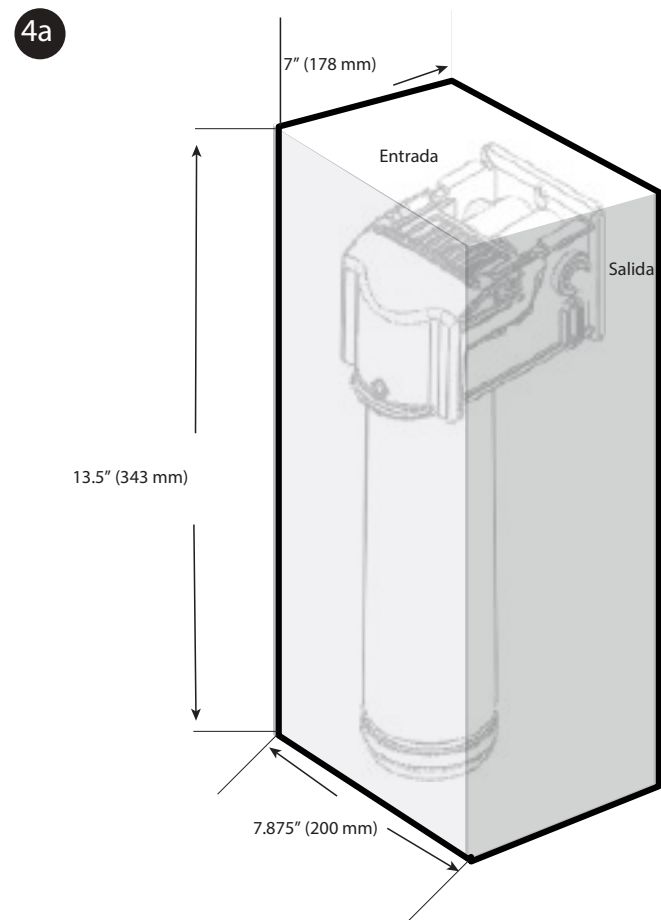
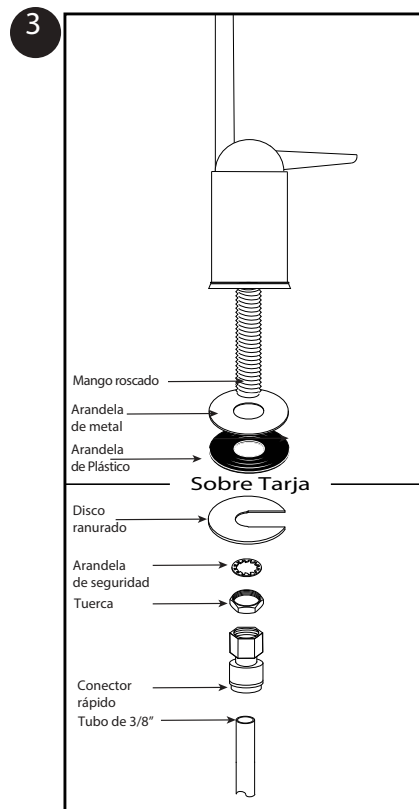
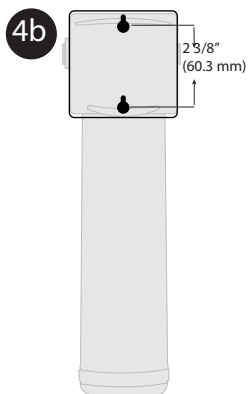
- E. Sosteniendo la llave, pase la tubería a través del orificio en el fregadero. Ponga la empuñadura de la llave en una ubicación deseada.
  - F. Centre la llave y deslice el disco ranurado entre la parte inferior de la cubierta o fregadero y la contratuerca. Apriete la tuerca de vástago con una llave hasta que quede apretada.
  - G. Inserte firmemente la boca en la base de la llave.
7. Cómo montar el sistema

- A. Seleccione una ubicación bajo el fregadero, u otra área adecuada en la que se instalará el sistema.

NOTA: Se puede usar el cartón del sistema para determinar la huella de operación que se requiere para la instalación del sistema y los cartuchos de repuesto. (Figura 4a)

- B. Monte el sistema verticalmente. Las dimensiones del diagrama permiten retirar el cartucho o el sistema. Asegúrese de que la montura esté al ras. Use la broca de 3/32" para crear orificios de guía para el montaje (Figura 4b).

**⚠ ADVERTENCIA** El sistema se deberá montar en una superficie sólida y firme que pueda apoyar el peso del sistema.



## INSTALACIÓN - CONTINUACIÓN

### 8. Conexión de la llave de agua al sistema

- A. Determine la longitud de la tubería azul de plástico que se necesita para conectar al lado de la salida (derecho) del filtro desde la llave. Asegúrese de dejar suficiente tubería para evitar retorcimientos y corte el tubo en ángulo recto. Use un marcador para marcar un extremo de la tubería a 5/8" del extremo (Figura 5). Moje el extremo del tubo de 3/8" y empújelo a la conexión de salida (derecha) del sistema hasta la marca.

**PRECAUCIÓN** No doble ni engarce el tubo que está insertando.

- B. Jale levemente del tubo para corroborar que esté correctamente conectado.

### 9. Cómo conectar el adaptador de suministro

- A. Determine la longitud de tubería blanca de plástico necesaria para conectar el lado de entrada (izquierdo) del filtro con el adaptador de alimentación instalado en la línea de suministro de agua fría. Asegúrese de dejar suficiente tubería para evitar retorcimientos y corte el tubo en ángulo recto. Ponga una marca a 5/8" del extremo de la tubería. Moje el extremo de la tubería. Inserte el extremo de la tubería en la conexión de 3/8" del adaptador de suministro de entrada. La marca de 5/8" deberá estar al ras con el collarín de la conexión ubicada en el adaptador de suministro de entrada (Figura 6a).

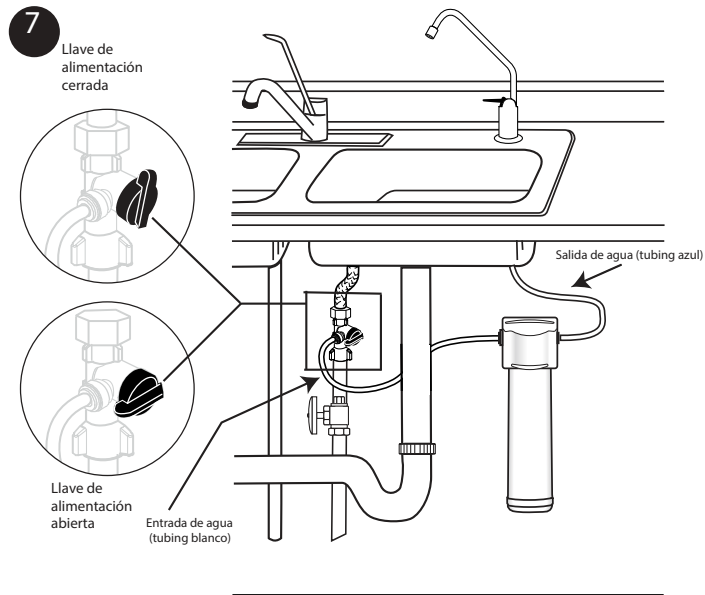
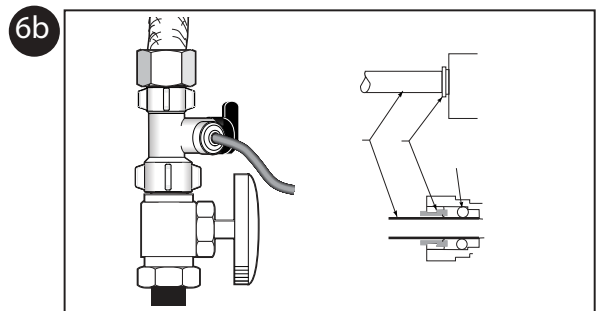
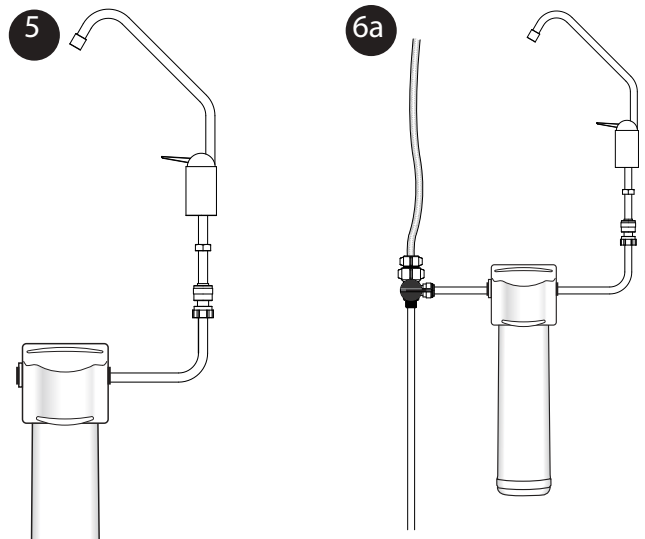
- B. Marque el extremo restante de la tubería. Use un marcador para hacer una marca a 5/8" desde el extremo. Moje el extremo del tubo. Inserte el extremo en la conexión de alimentación en el lado de entrada (izquierdo) del sistema. El tubo deberá llegar hasta la marca (Figura 6b).

### 10. Cómo poner en funcionamiento el sistema

- A. Active lentamente el suministro de agua fría. Asegúrese de que la válvula del adaptador de alimentación también esté abierta.
- B. Abra la llave y enjuague el sistema 10 minutos. Deseche el agua.
- C. Verifique que no haya fugas en ninguna conexión antes de dejar la instalación. Si las hay, consulte la sección Resolución de problemas.

**NOTA:** Los cartuchos para agua potable pueden contener restos de carbón (polvo negro muy fino). Si aparecen finos de carbón en el agua, deseche el agua. Se necesita más enjuague si hay finos de carbón presentes.

**NOTA:** En un primer momento, el agua filtrada puede parecer turbia. Si la turbidez en un vaso de agua desaparece desde el fondo, hay presentes burbujas de aire finas. Este aire en el seno del agua desaparecerá en unas cuantas semanas después de la instalación.



AHORA LA INSTALACIÓN ESTÁ COMPLETA.

## REEMPLAZO DEL CARTUCHO DE FILTRO

NOTA: La vida útil de los cartuchos de filtro depende del volumen de agua usado y la calidad del agua de alimentación. Se recomienda que los cartuchos de filtro se reemplacen cada 6 a 12 meses, o cuando haya un cambio apreciable en sabor, olor o gusto del agua filtrada.

Asegúrese de comprar el cartucho correcto para el sistema.

El modelo F1000-B1B usa el cartucho de repuesto F1B1-RC

### 11. Reemplazo del cartucho

- A. Desfogue la presión al girar el suministro de agua al sistema y abrir una llave hasta que cese el flujo de agua. Ponga una cubeta o una toalla bajo el sistema para captar el goteo de agua que pudiera haber (Figura 8a).
- B. Levante la barra de bloqueo hasta que el cartucho de filtro se separa del conjunto de la cabeza del filtro (Figura 8b).
- C. Jale el cartucho del conjunto de la cabeza del filtro y asegúrese de que la barra de bloqueo continúe en la posición completamente hacia arriba (Figura 8c).
- D. Alinee los postes en el cartucho de filtro con los puertos en el conjunto de la cabeza del filtro. Deslice el filtro de cartucho hacia adentro del conjunto de la cabeza del filtro y engarce con la barra de bloqueo haciendo que caiga hacia adelante y hacia abajo. (Figura 8d).
- E. Jale la barra de bloqueo hacia abajo hasta que se inserte en su lugar (Figura 8e).

NOTA: Consulte los siguientes pasos en la sección Cómo poner en funcionamiento el sistema.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

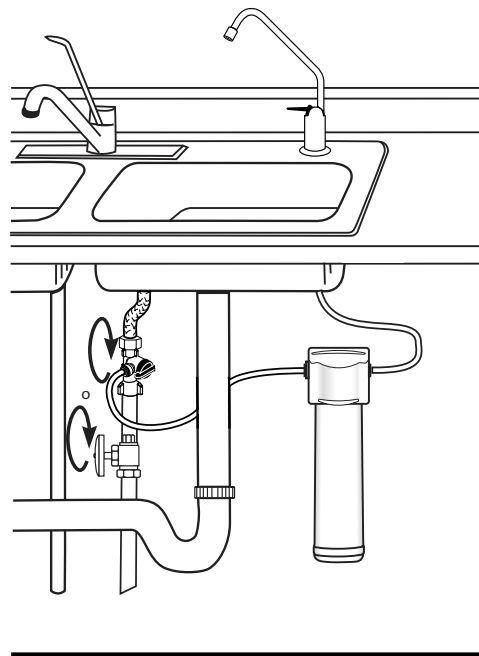
### Fugas entre el conjunto de la cabeza del filtro y el cartucho de filtro

1. Desfogue la presión al girar el suministro de agua al sistema y abrir la llave hasta que cese el flujo de agua. Ponga una cubeta o una toalla bajo el sistema para captar el goteo de agua que pudiera haber.
2. Retire el cartucho e inspeccione las juntas tóricas para asegurarse de que estén asentadas y limpias.
3. Instale el cartucho de filtro. Ponga el sistema en funcionamiento y revise si hay fugas. Si las fugas persisten, cierre el suministro de agua y comuníquese con Asistencia Técnica al 1-800-279-9404.

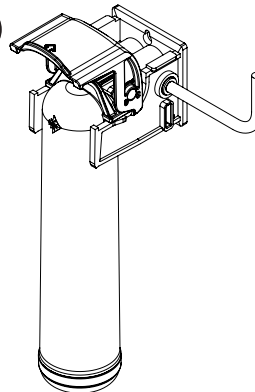
### Fugas de conexiones de tubería

1. Desfogue la presión al girar el suministro de agua al sistema y abrir la llave hasta que cese el flujo de agua. Ponga una cubeta o una toalla bajo el sistema para captar el goteo de agua que pudiera haber.
2. Oprima la presilla en el sistema o las conexiones de tubería del adaptador de suministro de entrada y jale la tubería de la conexión. Inspeccione la superficie de la tubería en busca de raspones o suciedad. Limpie o corte la tubería para tener acceso a una superficie limpia.
3. Moje el extremo de la tubería de entrada y presiónelo hacia el interior de la conexión de entrada del sistema. Asegúrese de que la tubería se haya oprimido por completo más allá de las juntas tóricas de la conexión. Ponga el sistema en funcionamiento y revise si hay fugas. Si las fugas persisten, cierre el suministro de agua y comuníquese con Asistencia Técnica al 1-800-279-9404.

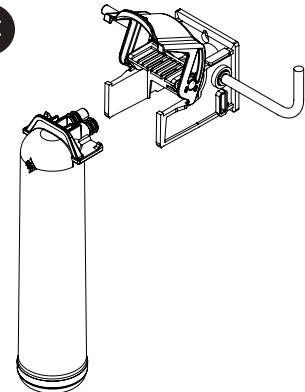
8a



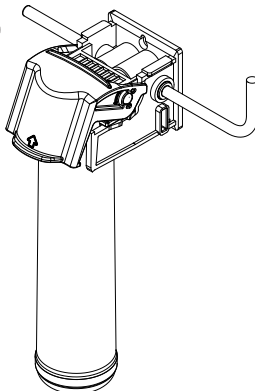
8b



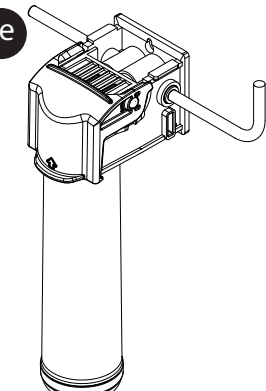
8c



8d



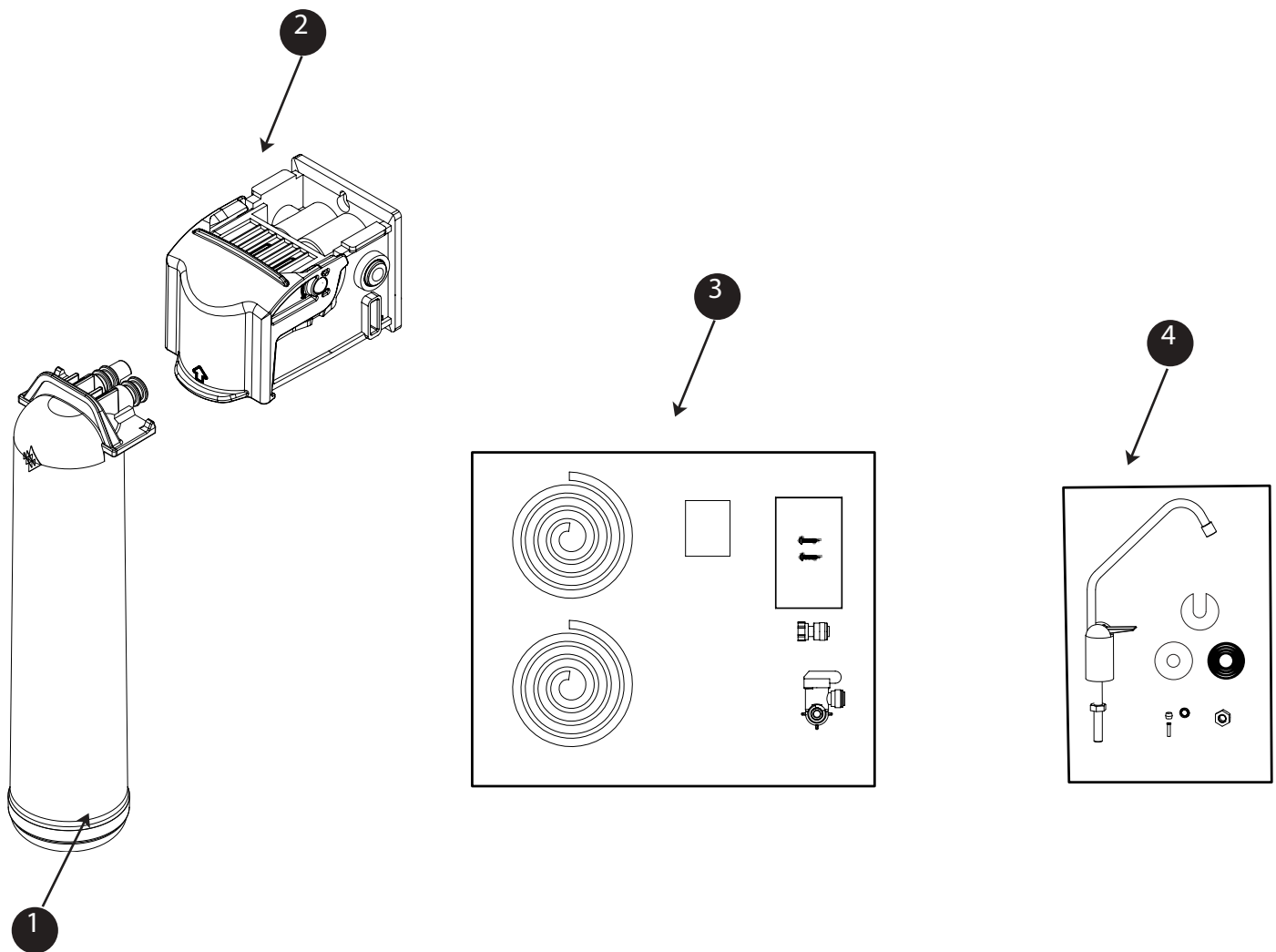
8e



## PIEZAS DE REPUESTO

NÚMERO DE ARTÍCULO	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD REQUERIDA
1	655120-96	Cartucho, F1B1-RC	1
2	4004602	Cabeza del filtro, modelo F1000-BIB	1
3	4004294	Kit de instalación	1
4	244960*	Llave de agua	1

\* Las imágenes contenidas, solo son de carácter ilustrativo



Para obtener piezas de repuesto, comuníquese con su distribuidor Pentair más cercano o llame al 800.279.9404

## INFORMACIÓN DE RENDIMIENTO

Aviso importante: Lea los datos sobre rendimiento y compare las capacidades del sistema con sus requisitos reales de tratamiento de agua. Se recomienda que antes de instalar un sistema de tratamiento de agua el agua de suministro se analice, para determinar sus necesidades de tratamiento de agua.

### Condiciones de prueba

Caudal

F1000-B1B = 0.60 gpm (2.27 L/min)

### Capacidad del filtro

F1000-B1B = 750 galones (2839 L)  
 Presión de entrada = 60 psi (4.1 bar)  
 Temperatura = 68 °F +/- 5 °F (20 °C +/- 2.5 °F)

La prueba se ejecutó en condiciones estándar de laboratorio; el rendimiento en condiciones reales puede variar.

Requisitos de operación para sistemas F1000-DFB y F1000-B1B:

Presión = 40-100 psi (2.75–6.89 bar)  
 Temperatura = 40-100 °F (4.4–37.8 °C)

## SECUENCIA DE CARTUCHO

F1000-B1B



## SISTEMA F1000-B1B INSTALADO CON CARTUCHO DE FILTRO F1B1-RC

Este sistema ha sido analizado de acuerdo con las Normas NSF/ANSI 42 y 53 para la reducción de las sustancias enumeradas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en el agua que entra al sistema se redujo a una concentración menor o igual a los límites permitidos para el agua que sale del sistema, como lo especifican las Normas NSF/ANSI 42 y 53.

### Modelo F1000-B1B

Sustancia	Concentración de contaminantes en el agua prefiltrada	Concentración máx. permitida de productos en el agua	Necesidad de reducción	Reducción mínima	Reducción promedio
<b>Norma 42</b>					
Sabor y olor a cloro	2.0 mg/L ± 10%		≥ 50%		95.9%
Partículas (0.5- < 1 µm) Clase 1*	al menos 10,000 partículas/mL		> 85%		97.9%
<b>Norma 53</b>					
Quistes**	Mínimo 50,000/L		99.95%	99.97%	99.99%
Atracina	0.009 mg/L ± 10%	0.003 mg/L		90.5%	93.7%
Plomo (pH 6.5)	0.15 mg/L ± 10%	0.010 mg/L		99.3%	99.9%
Plomo (pH 8.5)	0.15 mg/L ± 10%	0.010 mg/L		99.3%	99.6%
Lindano	0.002 mg/L ± 10%	0.0002 mg/L		94.8%	97.4%

Caudal = 0.6 gpm (2.2 L/min); Capacidad = 750 galones (2839 L) o 12 meses

La prueba se ejecutó en condiciones estándar de laboratorio; el rendimiento en condiciones reales puede variar.

\* Reduce las partículas pequeñas, hasta de 0.5-1 micrones por medios mecánicos

\*\* Con certificado de la Norma 53 de NSF/ANSI para reducir los quistes como *Cryptosporidium* y *Giardia* por medios mecánicos



El modelo F1000-B1B está probado y certificado por NSF International bajo las Normas 42 y 53 de NSF/ANSI y B483.1 de CSA en cuanto a la reducción de sustancias especificadas en la Hoja de información sobre rendimiento.

For Pentair <sup>®</sup> Product Warranties visit: } [waterpurification.pentair.com](http://waterpurification.pentair.com)  
 Pentair para las gasantías de los productos visite:  
 Pour Pentair garanties produit visitez le site: